

GOTTFRIED SCHRAMM

# EROBERER UND EINGESESSENE

GEOGRAPHISCHE LEHNNAMEN  
ALS ZEUGEN DER GESCHICHTE SÜDOSTEUROPAS  
IM ERSTEN JAHRTAUSEND N. CHR.



---

ANTON HIERSEMANN · STUTTGART

1981

# INHALT

Vorwort .....	VII
A. GRUNDLEGUNG .....	1
I. Die Fragestellung .....	1
II. Zur Anlage und Terminologie der Studie .....	4
III. Das Material: Lehnennamen für Gewässer, Orte, Regionen und Berge ...	6
1. Das antike Namenerbe und seine Überlebensbedingungen .....	6
2. Grenzen des Untersuchungsfeldes, Kriterien der Beispielauswahl ...	18
IV. Der Stand der Forschung .....	22
1. Österreich und Ungarn: Die Chronologie des Lautersatzes als Schlüssel für Ansiedlungsvorgänge .....	22
2. Jugoslawien und Bulgarien: Die Slawisierung Südosteuropas als unausgeschöpftes Thema der Namenforschung .....	26
3. Albanien und Rumänien: Siedlungskontinuität zweier Völker? .....	31
4. Nordgriechenland: Vernachlässigte Zeugen .....	40
V. Typologie der Veränderung geographischer Namen .....	43
1. Namengabe .....	43
2. Entgleisungen, Umprägungen .....	48
3. Lautwandel .....	56
4. Etappen der Entlehnung: Lautersatz, Rückanlehnung, Lehnfixierung	59
5. Namenablösung: Flußnamenvereinheitlichung; Namensausgleich zwischen Fluß und Ort; Umbenennung .....	67
B. DER EUROPÄISCHE SÜDOSTEN VON AUGUSTUS BIS BASILEIOS II. ....	71
I. Die Ebenen in römischer Hand: Verstärkte Kontakte zwischen Barbarenvölkern .....	71
II. Die Einbeziehung der Bergstämme in die provinzialrömische Verkehrs- gesellschaft: Voraussetzung für die geographische Reichweite eines barbarensprachigen Lautwandels? .....	95

III.	Veränderungen im Namenschatz der Eroberer: Die fortdauernde Anpassung einer romanischen Minderheit an die alteingesessene Mehrheit .....	104
IV.	Das Fazit der Römerherrschaft: Romanisierte Ebenen, nichtromanisierte Bergstämme .....	115
V.	Der Zusammenbruch der Nordgrenze: Südwärts flüchtende Romanen .	131
VI.	Die neuen Eroberer: Frühslawisierte Ebenen – Bergländer als Beharrungsräume der Vorbevölkerung .....	140
VII.	Die Byzantiner als Sieger über die Bulgaren: Kontinuität und Wandel im griechischen Namenschatz .....	165
VIII.	Rückblick: Rasche Eroberungen, langsame Einschmelzungen .....	175
C.	200 NAMENGESCHICHTEN .....	185
	Abrud 187; Achär-Čelebi 187; Achtopol 188; Adrianopel 189; Albaner, Albanien 190; Alt 193; Ampoi 195; Angista 197; Arachthos 199; Arčar 200; Arda 201; Argeš 202; Atija 203; Bader 204; Balkangebirge 205; Bihargebirge 207; Birzava 208; Bitolja 209; Bojana 261; Boleč 212; Boruj 212; Bosna 214; Bosut 215; Bregalnica 216; Buzău 218; Cerna 220; Cetina 222; Cibrica 223; Cijevna 225; Ciropol 226; Crna 226; Develtos 227; Devol 228; Donau 229; Drau 233; Drin 235; Drina 237; Drisht 238; Duklja 239; Dunava 240; Durazzo 241; Duvno 243; Džerman 244; Elasson 245; Enns 246; Ergene 247; Erlauf 248; Erzen 249; Florina 250; Gail 251; Gran 253; Grocka 254; Güns 254; Gurk 255; Ialomita 256; Ibar 257; Ishëm 258; Iskär 258; Isonzo 261; Jadar 262; Jambol 263; Jantra 264; Jerma 265; Kačer 265; Kamčija 266; Kamp 270; Kärnten 271; Karst 272; Kastoria 273; Kavgalija 274; Kobenz 274; Kokel 275; Kolubara 276; Konopa 277; Kostol 277; Krain 278; Kreisch 279; Krems 280; Kupa 281; Kustar 282; Lab 282; Lafnitz 283; Lezh 284; Lika 285; Lim 286; Lipljan 287; Ljig 287; Lom 288; Maraunberg 288; Marcal 289; Marcil 289; Marica 290; Mat 292; Mesta 293; Mieresch 295; Möll 296; Morava 297; Mur 299; Natisone 300; Neretva 301; Nesebär 304; Nikjup 305; Nin 306; Nišava 307; Obnica 310; Ogosta 310; Ohrid 311; Onjeg 315; Osām 316; Panega 317; Pek 318; Pettau 318; Petzen 321; Philippopel 321; Plattensee 324; Pliva 326; Prača 327; Pset 328; Raab 328; Rabas 329; Rabnitz 330; Ragusa 331; Ramna 334; Ras 334; Raša 335; Ražanj 336; Razelm 336; Rhodope-Gebirge 337; Rila-Gebirge 339; Rižana 340; Rosica 340; Saloniki 341; Samosch 345; Šar-Gebirge 346; Save 347; Schill 349; Semen 350; Sereth 351; Serres 353; Shkumb 354; Silistra 355; Sisak 357; Skät 358; Skopje 359; Skutari 362; Smederevo 363; Sozopol 363; Sredec 364; Sremska Mitrovica 366; Štip 369; Stob 369; Strema 371; Struma 371; Sulm 373; Taor 374; Tara 375; Temesch 376; Theiß 379; Timavo 380; Timok 380; Tomor 382; Tovrljan 383; Traisen 383; Tsamurja 384; Tulovo 384; Tundža 385; Ub 386; Una 387; Văca 388; Văchelo 389; Valona 391; Vardar 392; Varna 395; Vede 397; Veleka 397; Veles 398; Vidbol 400; Vidima 400; Vidin 401; Villach 402; Vit 403; Vjosë 405; Vlaole 408; Vrbas 408; Vrčin 409; Vuka 409; Waag 410; Wels 411; Ybbs 412; Zadar 413; Zala 416; Zeta 416.	
	Verzeichnis der abgekürzt zitierten Literatur .....	419
	Register .....	445
	Karten 1–6 im Anhang	

*Karte 1:* Die barbarendsprachige Auslautnivellierung zu -ə (14.1.–24.); *Karte 2:* Anhalte für einen barbarendsprachigen Wandel von idg. ā (15.1.–11.); *Karte 3:* Rückanlehnungen im lateinisch-griechischen Namenschatz an gewandelte Barba-renlautungen (16.1.–6.); *Karte 4:* Griechen und Lateiner in Südosteuropa am Ausgang der Antike; *Karte 5:* Etappen der slawischen Durchdringung Südosteuropas (19.1.–30.); *Karte 6:* Zur Einordnung der wiedereroberten Gebiete in das byzantinische Reich, Ende 10. bis Anfang 11. Jahrhundert (20.1.–12.)